

SAN PASCAL

VILLARREAL DE LOS INFANTES, 17 DE ENERO DE 1951



MEDALLAS DE SAN PASCUAL

PLATA *	METAL PLATEADO *	Aluminio oxidado *	ALUMINIO *
12 m/m 5 ptas.	12 m/m 2 ptas.	12 m/m 0'50 ptas.	12 m/m 0'25 ptas
17 m/m 10 »	17 m/m 3 »	17 m/m 1'00 »	17 m/m 0'50 »
20 m/m 12 »	23 m/m 5 »	23 m/m 1'50 »	
Escudos 12 »	Impbles. 3 »	Escudos 2 »	23 m/m 1'00 »
Caladas 15 »			

ESTAMPAS: Una hoja a 10 ptas. $\frac{\circ}{o}$; Doble hoja a 15 ptas. $\frac{\circ}{o}$.

VIDA DE S. PASCUAL BAYLON, 5 Ptas.

OPUSCULOS DE S. PASCUAL (rústica) 20 Ptas.

BOLETIN «SAN PASCUAL» (Mayo 1949-Junio 1950) encuadernado 60 Ptas.

Números atrasados a 4 pesetas uno.

Con una limosna mínima de 10 ptas. para las obras del Templo puede adquirir reliquias del Santo: Polvo de la Celda o Polvo del banco en que se sentaba el Santo en el refectorio.

Los pedidos:

A la Dirección: PP. Franciscanos
A la Administración: MM Clarisas.

VILLARREAL
(CASTELLON)



PRO TEMPLO VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL SAN PASCUAL



BOLETIN INFORMATIVO-VILLARREAL (CASTELLON)

SUPLEMENTO DE LA REVISTA FRANCISCANA

Editorial

17 de Enero 1951.

Ha transcurrido otro año. Al iniciarse el nuevo, todos, olvidando o recordando los dejes del anterior, nos lanzamos a pronosticar eufóricamente venturas o sinsabores, según el prisma de nuestro criterio, ya que nos gusta soñar y nos sentimos no poco románticos.

Es como nuestro balance intelectual que podrá tener más de fantasía que de realidad, si queréis, pero, que viene a ser un mojón más añadido a nuestra existencia.

También nosotros, queremos soñar—dicen que la vida es sueño—y realizar un balance sobre nuestro Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón, con inventarios de criterios ajenos.

Hay algunos que, de nuestro Templo, sólo les interesa saber el presupuesto global, y al oír que es de X millones, tuercen la cabeza, pretextando que los tiempos son malos, el coste de vida, caro, los salarios bajos, las cosechas pocas... Son, en fin, los especuladores.

Otros, más positivistas, esperan con ansia nuestro Boletín, en busca de grandes limosnas, y se alegran por ellas como se decepcionan ante las insignificantes aportaciones, haciéndolo depender todo de ellas.

Muchos, temperamentos impacientes, se acercan a nuestras obras, con el afán de verlas realizadas en escasos meses, y ante el ritmo acompasado de las mismas, se sienten desmayados cual si fuera una obra eterna.

Los menos, tal vez más reflexivos, pesando todas las cosas, se admiran de nuestra audacia, pero comprenden que sólo con tesón y voluntad, se llevan a cabo las grandes empresas.

Y nosotros, que continuamente vemos la mano prodigiosa de Dios y el auxilio del Santo, en nuestra obra, entonamos un TEDEUM de acción de gracias al Señor, y fiando en El nuestra esperanza, lanzamos pronósticos balagadores para el nuevo año, que redundarán en arcos y bóvedas, para ser coronados un día con torres y cúpulas, como antenas que irradian por el mundo, el triunfo del Amor eucarístico. In te, Domine, speravi; non confundat in aeternum.

LA DIRECCION



EL TEMPLO DE SAN PASCUAL

Reproducimos de la revista SAN PASCUAL (Epoca I) un artículo publicado en su número del 17 de agosto de 1917, cuyas ansias, expresadas en el mismo, son, ya hoy, una realidad. Con ello, damos por contestado lo que, todavía muchos ignoran: el por qué de nuestro Templo Votivo Eucarístico Internacional. Ya no es solamente la causa de su destrucción y profanación, sino que responde a un sentir universal, a un deseo de todos los corazones eucarísticos del mundo.

Tiempo ha que bulle en el corazón de los devotos de San Pascual el deseo de levantar un templo suntuoso, una grandiosa basílica que, a la vez, fuera espléndido palacio en donde morara Cristo Hostia, y magnífico relicario que guardara las venerandas cenizas del Serafín de la Eucaristía.

¡La Divina Eucaristía y Pascual Baylón!
¡El Sacramento del Santo y el Santo del Sacramento!
Cobijados por las mismas bóvedas, levantados sobre un mismo altar, coronados por el nimbo esplendente de unas mismas luces,

¡qué pensamiento tan sublime! ¡qué idea tan magnífica!

En un mismo cielo contemplaríamos al resplandiente Sol de la Eucaristía irradiando destellos de divina sabiduría y ardiendo en volcanes de eterna caridad, y al fúlgido y brillante lucero Pascual Baylón reflejando aquellos resplandores y abrasándose en estas llamaradas de amor. En el mismo jardín veríamos la Fuente de aguas vivas que saltan hasta la vida eterna, y a la planta más lozana que, merced a estas corrientes gallardea en perpetuos verdes; en, un mismo palacio admiraríamos la magnificencia del Rey eterno que regala a los hombres con su cuerpo y sangre y al siervo humilde que creció y se robusteció en aquel celestial y divino banquete.

Si en el mundo ha de haber un trono en donde se adore a Cristo Sacramentado, en pocas partes se levantará con más razón que en Villarreal donde murió y descansa el cuerpo incorrupto de Pascual Baylón, el Serafín eucarístico.

Cristo Sacramentado lo quiere,

Es promesa del divino Maestro, que donde estará Él allí ha de estar su ministro, —*ubi sum Ego, ibi et minister meus erit*— y donde esté Cristo Sacramentado con toda su pompa y deslumbradora majestad, allí ha de estar también Pascual Baylón que fué su más fino amante, su más regalado devoto, su siervo más enamorado.

Si durante la vida de Pascual parece que la divina Hostia no puede vivir sin que aquél le preste sus adoraciones, y, a este efecto, le atrae cuando niño al Sagrario, y se le aparece, cuando pastor, en los aires, y rompe paredes cuando religioso, para que la contemple sobre los altares y, aún después de muerto, le incorpora en el féretro para que la venera, justo es que los venerandos despojos descansan a la vista del Santísimo Sacramento cuyos resplandores aureolan con nimbo de gloria su tumba bendita.

Además, si como ha dicho el Espíritu Santo, en donde está el cuerpo allí se reunirán las águilas, —*ubi est corpus ibi congregabuntur et aquila-*, donde esté el Cuerpo Sacramentado de Cristo allí ha de poner su nido Pascual Baylón, águila caudal que, con las alas de sus amores eucarísticos, voló sobre las cumbres más altas de la santidad y se cernió majestuosa en el límpido cielo de la más rara virtud y eximia perfección cristiana.

Y como es designio y voluntad de Dios, que Pascual tenga su sepulcro en Villarreal, de ahí que en Villarreal se ha de levantar un trono espléndido, una riquísima basílica en donde los fieles adoren a Cristo Sacramentado y veneren a su devoto San Pascual Baylón.

El Santo se lo merece

Si todo príncipe debe habitar un palacio real, San Pascual que, por su amor eucarístico, ocupa un lugar privilegiado entre los demás santos, ha de tener en la tierra un magnífico palacio real, que esto es lo que significa la palabra griega Basílica.

Cuando el inmortal León XIII quiso dar a los adoradores de la Eucaristía un Patrono a quien imitar en sus fervores, vió a mártires que, como Tarcisio, habían derramado su sangre y dado su vida en defensa de tan augusto

y soberano Misterio; contempló a doctores supientísimos que, como Tomás de Aquino, habían defendido la verdadera presencia de Cristo en el Sacramento de nuestros altares; admiró a purísimos mancebos que, al igual que Estanislao de Kostka, merecieron el altísimo favor de ser comulgados por ministerio de ángeles; aquilató el fervor de virtuosísimos Obispos que, como Juan de Ribera, levantaron suntuosísimos templos al Dios de la Eucaristía, y, a pesar de admirar la intrepidez de los mártires, la sabiduría de los doctores, la pureza de angelicales jóvenes, la generosidad de santísimos prelados, el Pontífice León XIII no se fija en ellos, busca algo más superior, desea un alma más extraordinaria, un corazón más encendido en ardores eucarísticos, y cuando estudia la vida de Pascual ve que su amor al Sacramento supera y pasa de vuelo a los amores de todos los demás santos, y llena de alegría el alma del Pontífice, ciñe la frente de Pascual con el inmarcesible lauro, con la gloria sublime de ser el Patrón de todas las Obras Eucarísticas.

Si José de Egipto, por ser el príncipe entre sus hermanos —*princeps fratrum*, como dice el libro del Génesis, —mereció honores reales, Pascual que es el principal entre todos los santos que son sus hermanos, merece también el honor de tener un templo grandioso que sea su magnífico palacio.

El Orbe católico lo reclama.

Pascual Baylón no es ya el Santo de un pueblo, de una comarca o de una nación: es el Santo de todo el mundo.

Puesto, por el Pontífice, como maestro de los adoradores eucarísticos, ha de tener cátedra en donde adoctrine, con sublimes enseñanzas de fe y de amor, a las generaciones todas. A la sombra de su sepulcro glorioso han de congregarse de todas las latitudes de la tierra, pueblos diferentes por su lengua, extraños por sus costumbres pero como los antiguos cristianos todos tienen un mismo corazón y la misma alma para alabar y adorar a Cristo Sacramentado y todos desean saber cómo le deben adorar en espíritu y verdad y Pascual les aleccionará con sus venerandos despojos que, carcomidos por los siglos, aún se remozan y viven cuando de adorar a la Hostia se trata.

Pascual es el esforzado capitán, de los ejércitos eucarísticos y debe revistar sus soldados y pertrecharlos con las armas que necesitan para derrotar a todos sus enemigos, al propio tiempo que les debe arengar con santos pensamientos y celestiales inspiraciones para que no desmayen en el fragor de la lucha.

¿Y en dónde, Pascual, revistarás sus ejércitos y arengará sus soldados, sinó desde el sepulcro donde descansa?

Y si la sola presencia del capitán infunde bríos y comunica alientos a los más cobardes y pusilánimes trocándolos en bravos e indo-

mables leones, la presencia de Pascual dará aceros a nuestros corazones y, de su templo, partirán las huestes eucarísticas a la reconquista del reino de Dios.

Y para esto se necesita un templo espacioso en sus dimensiones, espléndido por su ornamentación, devoto por su fábrica; se necesita, en una palabra, una gran Basílica que sea el trono de Cristo Sacramentado, la tumba de Pascual Baylón y el Cenáculo de donde salgan los nuevos apóstoles a inflamar el mundo en incendios de amores divinos.

Rumbo al Sagrario

¡Navegante que, ansioso,
día tras día,
sin sosiego y descanso
buscas la dicha
y, alucinado,
de este mundo en las charcas
sigues bogando!

*

Yo sé un mar infinito
de aguas serenas
do la paz y el sosiego
divinos reinan;
mar placentero
que la dicha atesora
en grado inmenso.

Vira, rumbo al Sagrario,
tu endeble nave
y hallarás lo que el mundo
no puede darte,
vira y, al punto,
verás, de eterna dicha,
un mar profundo.

*

Boga, boga sin tregua
hacia este faro;
que es el Pan de la vida,
aquí encerrado,
la esencia misma
de esa dicha que el mundo
te ha denegado.

PASCUAL USÓ CUBEDO

Maestro Nacional - Burriana

¿Quieres merecer el título de

"OBRERO PRO - TEMPLO SAN PASCUAL"?

12 jornales anuales de Trabajo voluntario te dan derecho a solicitarlo

Oración de San Pascual

He dejado las tierras de Valencia
con sus flores, su encanto y grata esencia,
para venir a las del Aragón...
Y al grabar en mi frente, frío beso,
he sentido la gracia y embeleso,
que exhalaba a mi oído, esta canción.

«Soy Pascual, a quien tejés tus loores
y le ofrendas del pecho bellas flores,
y le rimas dulcísimo cantar...
Soy Pascual, que logró, su pobre cuna,
ver, mecida, con besos de la luna,
en la tierra bendita del Pilar...».


«En esta tierra noble... aragonesa ..
que no existe en el mundo, otra como esa
por sus joticas de encendido amor,
a la Virgen... yo ví la luz primera,
y en ella le ofrendé la primavera
de mi niñez, radiante de candor...».

«Pero en Valencia, fué, donde las flores
de mi pecho, le dí, lleno de amores
a María, mi madre sin igual;
Y mis ojos ardientes,—dos luceros,—
los cerré entre divinos reverberos,
en la bella ciudad de Villarreal.»

«Canta... canta tus trovas a Valencia
que mi cuerpo guardó, cual rica esencia,
entre inciensos de amor, piedad y fe...;
pero entona también dulces canciones
a mi tierra natal... y a sus blasones,
que en mi vida y en muerte, recordé...».

La plegaria aromada y pascualina
que cayó como linfa cristalina
en la fronda sin par del corazón,
agitó su ramaje y su concerto,
deshojaron sus rosas el contento,
y tejó con ternura, esta canción.

P. Bernardino M.^o Rubert Candau
O. F. M.



EL LOBO

(Novela)

Continuación

III

Han transcurrido diez años más. Apoyados los brazos sobre la barandilla del puente moderno que atraviesa el Esva, está María Teresa del Valle Llano. Es ya una joven hermosa, alta y de formas esculturales. El cabello rizado naturalmente le cae sobre los hombros como cascada de oro. Sus ojos grandes, negros, rasgados y llenos de vida, contemplan en aquella noche el mareante reflejo de la luna, en las cristalinas aguas del río. Ve su esbelta y atrayente figura en el espejo ondulante haciendo contacto con las hojas de un nogal, que inclinando sus ramas como homenaje a la infinita sabiduría de Dios, crece en la ribera del río besando el transparente cristal de sus aguas.

—¡Dios del Cielol ¿Cómo es posible que este mundo de corrupción, no contemple con deleite la gran obra de la creación y renuncie a las vanidades de la tierra, para elevarse con obras y pensamientos más puros hasta tí? ¿Es que no vé las maravillas de tu sabiduría? Cuando en las noches claras admiro tu obra extraordinaria desde esta atalaya y con la mirada sigo el curso de ese río de aguas limpias y claras, contemplando con espiritual deleite las montañas, los árboles y las plantas reflejadas en su precioso cristal, pienso ¿cómo puede haber quien dude de vuestra existencia, de vuestro poder y de vuestra grandeza?

Y, ¿mi hermano? ¡Jesús mío! ¿Qué hará en Madrid, cuando ni los años, ni los buenos consejos, han sido suficientes a corregir sus travesuras?

¡Dadme, amor mío, Cristo Jesús, fuerza suficiente que me ayude a sobre-

llevar esta pesada cruz. Ofrezco mis pesares por vuestros padecimientos y haced que mi pobre hermano siga la senda del bien. Yo, que os ofrendo mi existencia, que dejaré la regalada vida del mundo, para encerrarme en un convento, os lo pido de todo corazón. Sé que no merezco tan gran favor; pero si no por mí, hacedlo por su salvación y por el encendido amor que por vos siento. Os lo ruego, Jesús mío!

Y así todos los días, y a todas horas. Lágrimas, plegarias, sacrificios, todo por el cariño a su descarriado hermano.

Dos años hacía que los buenos D. José del Valle y D.^a María Teresa Llano, habían fallecido, víctimas de un accidente ferroviario a su regreso de acompañar a la Universidad Central a su hijo mayor, sufrido en el Puerto de Pajares. El abuelito ya hacía más de un lustro que había dejado este valle de lágrimas después de haber rebasado los noventa de su edad.

El joven y guapo mozo Pascual, al perder a sus padres, rompió el freno que le sujetaba a una vida de orden y cordura. Casi finalizada la carrera de derecho, abandonó los estudios. Reclamó su herencia y dilapidó en poco tiempo la saneada fortuna que le dejaron sus progenitores. Siguió viviendo en Madrid. Infinidad de diversiones, juergas, franquichelas, amigos, «amigas» y la enorme hacienda liquidada en poco más de un año.

Su hermana sufre y llora. Vive en compañía de la vieja y simpática criada que ya lo era en su primera juventud en casa de sus abuelos y luego de sus padres. La pobre anciana, transida de dolor, pensando en el «nenín» como ella

decía, sufre calladamente para no aumentar la pena de su predilecta María Teresa. La consuela y anima, cuando ella es la primera necesitada de esos consuelos, pues grande es el cariño que tiene al joven calavera. De cuando en cuando, reciben una carta suya de «sincero arrepentimiento», pidiéndole a su crédula hermana, un envío de dinero para volver a su lado y ser un hombre de provecho. Ella se apresura a hacerle el envío, contenta y creyendo poder estrechar en sus brazos al pervertido hermano, que no regresa nunca. Los fondos que recibe, van a engrosar seguidamente la caja de algún antro de corrupción.

Horas enteras se pasa esta pobre mártir, arrodillada en la capilla de la Patrona, pidiéndole por caridad la vuelta del hermano pródigo.

Ofrece a éste su parte de herencia si vuelve a su lado; pero ¿cómo ha de abandonar la vida alegre de la Corte, para enterrarse en un pueblo, cuando su infeliz hermana le sufraga, gracias a sus bien urdidas patrañas, los gastos de sus vicios?

—Mamá Laura—dice a su anciana aya, como la llama desde los primeros balbuceos.—Cuánto daría yo porque Pascualín volviera a casa y se ocupara de mi hacienda, que sería suya, para poder lograr el deseo de toda mi vida, de consagrarme al Señor. Pero, ¿cómo ha de ser, si no podría vivir mientras no supiera que él había vuelto por los caminos del bien? ¡Dios mío! ¿Será que el Señor no me cree acreedora aún a tanta felicidad? ¿Será que aun no he apurado hasta las heces el cáliz de mi amargura?

—Hija mía, ten paciencia y resignación. Ya sabes que él en el fondo es muy bueno y puedes tener la certeza, que no tardando mucho, le tendremos entre nosotras. Dios es bueno y no puede con-

sentir que mi pobre nenina, sufra tanto tiempo una pena que no merece—contesta la anciana mujer con lágrimas en los ojos, convencida de no decir verdad.

Y así todos los días, semana tras semana, mes tras mes.

La-rá La-rá La-rá
Yo soy el amo del mundo.
La-rá La-rá La-rá
así dice Segismundo.
La-rá La-rá La-rá
También lo afirma Pascual.
La-rá La-rá La-rá
y esa es la pura verdad.

—Por Dios D. Pascual, ¿cómo viene V.? Parece mentira; un joven tan simpático y todas las noches borracho. ¿No le dá vergüenza? Si lo viera su santa hermana, ¿qué diría? Tanto como le quiere a V.! Mírese al espejo. Vea que greñas y que cara. ¿Eso es un traje? Y ¿esos ojos hundidos?, ¿esas facciones descompuestas? Mírese bien y avergüéncese—le dice su simpática patrona.

—Por favor, señora Petra, ¿qué sabe usted de la vida? ¿Pero usted se cree que todos hemos de vivir rezando? Y no me hable usted de mi hermana, que no lo puedo aguantar. Cuando la mencionan, me entra un cosquilleo en la cabeza, que creo que me voy a caer—contesta comiéndose la mitad de las letras el pervertido muchacho.

—¿Cómo no le han de entrar a usted cosquilleos? ¡So crápula! y ataques al corazón le deberían de entrar, ¡nos ha reventao!; ¡pues no faltaría más! A ver si así despertaba otro hombre—responde la madrileñísima patrona.

(Continuará)

RAFAEL MÁXIMO

Lo que dicen...

HABLAN NUESTROS PEQUEÑOS ARTISTAS

En el escenario, los tramoyistas están dando su último retoque al decorado. El público espera ansioso el despliegue de las cortinas para admirar y aplaudir a nuestros pequeños artistas, que van a representar el drama sacro «BELÉN» en nuestro Salón de Actos San Pascual. Nosotros, en el vestuario, donde en un rebullir de júbilo infantil, vamos tomando unas notas de los peques, mientras los maquilladores están terminando de caracterizar los respectivos personajes que han de salir a la escena.

—Hola, chiquillo, ¿cómo te llamas?

—Yo soy San José.

—Bien, así me gusta. Ya has olvidado tu propio nombre, porque ahora, en realidad, estás hecho un San José en miniatura. ¿Te gusta salir al teatro?

—Mucho—nos dice el niño, pegándose su barba negra—. Al principio me asusté un poco, pero, ahora..

—También nosotros—gritan unos diablillos vestidos con telas rojinegras, meneando unos largos rabos y enseñando sendos cuernos, mientras con sus tridentes meten un ruido infernal.

—¡Casi me habéis espantado!

—¡Oh, si nos viera bailar la danza del infierno!

—Os ví el primer día, y no creo que los mismos demonios lo hagan con un ritmo tan perfecto. ¿Cuántos sois?

—Once. Este es Luzbel.

—Y yo Satán.

—Y yo Nabal.

—Y yo...

—Bien, bien. Por lo visto sois diablillos de verdad. ¿No es eso?

Y al tumulto se acercan unos pastores y zagalas coquetas, sonrientes y alegres.

—¿Qué pasa?

—¿A vosotros no os dan miedo estos demonios?

—¡Quiá! Si les damos unas palizas...

—Pero, a Gedeón le ponen una nariz laaarga...

—Y a Ageo, unas orejas...

—De burro, si señor, de burro.

—Pero, tú no lo serás ¿verdad?

—No, señor, si es comedia; si las orejas son de cartón.

—Muy bien, pequeños. ¿Ya sabéis por quien estáis trabajando?

—¡¡¡Por San Pascual!!!—dicen todos a gritos.

—Lo habéis acertado. Sois los pequeños obreros que, entreteniéndolo y alegrando a la vez al público, colaboráis a la obra del Templo. Es otra participación de los niños...

—Yo ya soy viejo—interrumpe un pastor con barba blanca y voz infantil.

—Dices bien, pequeño, porque el que trabaja en la ayuda del Templo, aunque niño, es anciano en buenas obras.

—Allí está la Virgen María—me dice una zagala, señalando a una linda muchacha a quien unas catequistas le están colocando el velo en la cabeza.

—¿Te gusta este papel?

—Muchísimo. ¿No estará también satisfecho San Pascual de mí?

—Ya lo creo, no lo ha de estar, si el Santo del Sacramento era tan devoto de la Santísima Virgen?

De pronto irrumpen en el vestuario un grupo de ángeles con vestidos blancos y hermosas alas. Aquello parece una representación de todos los Coros angélicos.

—Yo soy San Miguel—me dice una muchachita blandiendo su espada.

—Y ésta San Gabriel.

—Yo hago de Jeramel, el ángel que inspira a San José.

—¿Y tú, pequeño?—pregunto a un niño de cuatro años, vestido de angelito y que me mira con suma atención.

—Yo no soy ángel bobo.

—Pues, ¿qué eres tú, chiquitín?

—Yo soy ángel hablador.

—¿No vió como cantaba y recitaba unos versos delante del Portal del Nacimiento, para no ser un ángel de simple comparsa?—me hace notar una catequista.

Y el niño, para que viera ser verdad, empieza a cantar:

«Duerme mi Jesús,
duerme dulcemente
Tú eres la luz
que brilla eternamente.»

«¡Qué hermoso estará—el Hijo de María!

¡Qué hermoso estará—cuando nos sonría!»

—Muy bien, angelito. ¿Y no te gustaría, otro año, hacer de demonio o de pastorcito?

—No, no, yo quiero ser siempre ángel.

—Sí, peque, sí. ¡Siempre ángel! Ángel de pureza y de amor, como lo fué S. Pascual, el ángel de la Eucaristía.

Una campanilla nos anuncia que va a comenzar la representación. Los niños, en silencio, pasan a ocupar el lugar que les indica el director de escena. Y yo, con mis cuartillas de notas en las manos, voy saboreando lo grato que será a San Pascual, esta colaboración tan hermosa, tan pura e inocente de estos niños del Catecismo Antoniano.

ALFREDO DE GARA

NOTICIARIO

CRÓNICA DEL SANTUARIO

Diciembre, 8.—*Esposos felices.*

Desde Navas de Jorquera (Albacete) han venido a visitar el Santuario y los lugares santificados por San Pascual, los esposos D. Herminio Cortés y doña Manuela Pizarro García. Ambos esposos pasaron por la terrible tribulación de ver morir, una tras otra, las siete hijas que les había deparado el cielo. En su llanto y desolación, a instancias de su tía María Paz b á n, devotísima de San Pascual, acudieron al Santo implorando su protección y al mismo tiempo un hijo que enjugase sus lágrimas y calmase sus penas. A los nueve meses de su petición, les nació un hermosísimo hijo, que lo crió su propia madre, y sin haber estado ni un sólo día enfermo. Agradecidos a San Pascual presentaron a su hijo Julián Cortés Pizarro al Santo, implorando para él las bendiciones del cielo, mientras los esposos se sentían felices y agradecidos. En realidad, el Santo, tiene una predilección especial por los pequeñuelos y favorece, de una manera especial, a los que le suplican por ellos. Por eso también los niños quieren tanto a San Pascual.

Diciembre, 17.—*Función mensual.*

Con la solemnidad acostumbrada se celebró el día del Santo con Exposición de S. D. Majestad, todo el día. Las intenciones del próximo mes de Febrero serán para D. Rafael Máximo González y su esposa.

Diciembre, 17.—*«Els XIII» en nuestro Salón San Pascual.*

Con sólo anunciar en nuestras pi-

zarras la actuación de la agrupación artística «Els XIII», el lleno es completo. Su experiencia y veteranía les ha merecido el verdadero nombre de artistas en el arte escenográfico. En el día de hoy han representado las comedias valencianas «L'Organista de Sollana» y «Nelo Bacora». Los aplausos fueron continuos, y el público salió complacidísimo de la velada divertidísima que les proporcionaron. Nosotros agradecemos, una vez más, a la agrupación artística «Els XIII» su interés en colaborar en la obra del Templo de San Pascual, actuando en nuestro Salón de Actos, y les felicitamos por su labor tan perfecta.

Diciembre, 25.—*Fiestas Navideñas.*

En la noche de Navidad y después de cantadas las solemnes Maitines por las Religiosas Clarisas, comenzó la Misa solemne de medianoche, llamada vulgarmente «del Gallo», en la cual se distribuyó la Sagrada Comunión a los numerosos fieles. Hubo también adoración al Divino Niño, durante la cual, las Religiosas Clarisas, guardianas de los tesoros del Santo, entonaron alegres villancicos.

Diciembre, 26.—*Representación del drama sacro «Belén».*

La expectación por asistir a la representación del drama sacro «Belén» en nuestro Salón de Actos San Pascual, no defraudó en nada las esperanzas del numeroso público que llenó por completo el Salón de espectáculos. Los niños del Catecismo Antoniano fueron los pequeños artistas que bordaron, a las mil

maravillas y con una soltura graciosísima, las diferentes escenas que nos recuerdan el Nacimiento del Hijo de Dios. La parte escenográfica, muy bien presentada, con decorado pintado expreso por el renombrado escenógrafo D. Nicomedes, y el vestuario de la casa Mejías de Valencia, dieron mayor colorido a la obra. El drama sacro se desarrolló bajo los siguientes cuadros: 1.º La Anunciación. 2.º Soberbia del Infierno. 3.º En las calles de Belén. 4.º Anuncio a los Pastores y 5.º La cuna del Redentor. La parte musical a cargo del pianista Pedro Catalá, con coro de Angeles, Pastores y Demonios, reforzado por un grupo de catequistas. Todos los pequeños artistas, sin distinción, merecieron numerosos aplausos y nosotros, además del pequeño reportaje que publicamos aparte, les damos a todos nuestra felicitación sincera y que San Pascual se lo pague.

Diciembre 31, y Enero 1, 6 y 7. — *Nuevas representaciones de «Belén».*

Ante el rotundo éxito obtenido con la presentación de nuestros pequeños artistas del Catecismo Antoniano, y en vista del numeroso público que se quedó sin localidades, se ha repetido con más brillante éxito, si cabe, la representación del drama sacro «Belén». En el día de Reyes, que fué dedicada a los niños, fueron sorprendidos con la llegada de los Santos Reyes que en el último cuadro, fueron a adorar al Divino Niño, repar-

tiendo caramelos a todos los artistas que tan estupendamente han actuado en nuestro escenario.

Trabajo voluntario

Durante el mes de diciembre han prestado sus servicios voluntarios en las obras del Templo Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón los siguientes albañiles: Bautista Climent, Pascual Canós, Miguel Rubio, Víctor Rubio, José Marsá y Manuel Manzanet, todos ellos con un jornal. Además D. Salvador Manrique Herrero con dos jornales de carro, el camión del Iltre. Ayuntamiento con un viaje de piedra, y las Religiosas Clarisas con tres jornales de remiendo de sacos. A todos ellos nuestro mayor reconocimiento y confiamos en la bondad del Santo de la Eucaristía, para que les recompense con gracias celestiales.

Necrología

El día 29 del pasado diciembre, falleció en esta ciudad, D. Pascual Rius Arrufat, suscriptor de nuestro Boletín, y devotísimo de San Pascual, por haberse criado ante su sepulcro. A todos sus familiares, muy especialmente a su hijo el Rdo. Hno. Santiago Rius, Superior de S. Juan de Dios de Pamplona, y a la hermana del finado, Rda. M. Abadesa de San Pascual, nuestro más sentido pésame, y rogamos a nuestros lectores, una plegaria por el eterno descanso de su alma. (R. I. P.)



Contribución a las obras

"Pro Templo de San Pascual Baylón"

ADORACION NOCTURNA: Almazora 75, Ortuella 25, Urroz Villa 50	150'—
ALMAZORA: R. C.....	25'—
ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO: Una chica, su jornal de almacén	16'—
BECHI: María Amorós.....	25'—
CABANES: De nuestro corresponsal Vicente Francisco Ballester.....	125'—
CASTELLON: José de la Torre 5, Federico Salido 25	30'—
MADR D: Carmen Arrufat de Wirz 25, Excma. D. ^a Consuelo Ortoll, Vda. de Navarro Reverter 500, Religiosas Clarisas S. Pascual 15	540'—
NAVAS DE JORQUERA; Manuela Pizarro y Herminio Cortés, en agradecimiento de haber obtenido un hijo por la intercesión del Santo 25, Lucrecia Peñaranda 25....	50'—
RIUDOMS: Los niños Santiago, Francisco Javier y Eugenio Ortíz 25, Bautista Ortíz 30, Pilar Domingo 25, Pedro Mas 25	105'—
TARRAGONA: Concepción Pamies Vda. de Masip 75, Una devota de S. Pascual 25..	100'—
VILLARREAL: Una devota 6, Salvador Bonet 3, Una devota 25, Los niños Lolita y Juanito Climent 30, Una devota 50, Comunidad Clarisas 25, Colecta 26, Cepillo 100, Veladas 900, Objetos piadosos 2.026	3 191'—

COLUMNAS

Villarreal: Una devota 100; Tarragona: En memoria de su esposa A. E. B. 100	200'—
---	-------

JORNALES

Almazora: R. C. uno de albañil.....	40'—
-------------------------------------	------

CELADORAS

MARIA TAMBORERO Y MARIA ARNAL: María Llorens 6, Bautista Tamborero 6, Bienvenida Colonques 6, Cesáreo García 6, Francisca Martí 6, Rosario Rubert 6, Josefina Ibáñez 6, Bautista Castelló 6, Remigio Navarro 8, Antonia Montoro 6, Vicenta Tomás 6, María Vidal 6, Pascual Tamborero 6, Teresa Ramos 6, Consolación Mezquita 6, Dolores Goterris 6, Bautista Climent 6, Roberto Miró 6, M.^a Gracia Bort 6, Andrés Escrihuela 6, Rosario Ortíz 6, Rosario Mezquita 6, Carmen Piquer 6, Francisco Benages 6, Vicente Albert 6, María Beltrán 3, Concepción Pesudo 6, Pascual Cortés 6, Rosario Guarque 6, Paquita Roures 3, José Tamborero 6, Pascual Montoliu 8, A. G. 20, Carmen Cerisuelo 6, Manuel Adsuara 6, Carmen García 6, Carmen Notari 6, Juan Llorens 3, María Camiser 6, María Monzó 6, Pascual Cataluña 6, José Parra 10, Salvador Forner 10, Ricardo Sifre 6, Dolores Peset 6, María Pesudo 6, José Moreno 6, Vicente Arnal 6, Carmen Llopico 10, A. Gil Vda. Corbató 10, Quintina Sánchez 3, María Casalta 3, Salvador Hindia 3, Varios devotos 53'40.....

CONCHITA MOMPO: Daniel Martí 8, Antonia Ferrer 6, Encarnación Pesudo 6, Concepción Carda 6, Concepción Monfort 6, Bárbara Costa 6, Teresa Agramunt 6, Carmen Rovira 10, José P. Cabrera 10, Antonio Llorens 6, Pascual Font 9, María Gracia Reverter 10, Dolores Guinot 6, Carmen Gorrís 6, Remedios López 6, Ricardo Escrig 6, Eugenio Viciano 6, Pascual Viciano 6, M. ^a Gracia Mata 6, Rosa Menero 6, Concepción Ortí 6, Josefa Rovira 6, Dolores Bellmunt 6, María Rubert 6, María Cabedo 6, Santiago Cabedo 6, Bautista Colonques 6, Alejandra Escrich 6, M. ^a Gracia Jordá 25, Salvador Orríos 5, M. ^a Luisa Ferrer (Madrid) 30, Luis Ferrer (Valencia) 30, Varios devotos 25	300'—
ENCARNACION LLOPICO Y M. ^a GRACIA GIL: M. ^a Gracia Gil 6; Milagros Giner 6, Encarnación Llop 6, Dolores Monzó 6, Conchita Colomer 6, Vicente Colomer 6, Elisa Colomer 6, Manuel Colomer 6, Santiago Colomer 6, Pascuala Rochera 6, Milagros Fuster 8, Milagros Sanz 6, Miguel Gil Riva 38, Rosita Sarthou 6, Luis Basiero 5, María Marco 5, José R. Vilar 8, María Verdiá 30, M. ^a Gracia Rambla 6, María Llorens 10, Conchita Richart 6, Vicente Fortuño 10, Vicente Calvo 3, Ivonne Cagne 20, Varios devotos 19'65	271'65
ADORACION REVERTER Y CARMEN GIMENO: Manuel Monfort 6, Enrique Latorre 6, Santiago Mulet 6, Amparito Ramos 6, Bautista Reverter 6, Asunción Usó 6, Delfina Bort 6, Santiago Navarro 6, José Vilanova 6, José R. Serra 6, José Tellols 25, Carmen Casalta 25, Una familia devota 100, Varios devotos 28	238'—
MARIA ORTELLS: Pascuala Ramos 6, Bautista Martí 6, Ana María Abad 6, Familia devota 200	218'—
ASUNCION GUMBAU Y MARIA USO: Concepción Candau 6, Vicente Casabó 6, Manuel Ramos 25, Remedios Esteve 6, Rosa Usó 6, José P. Sanz 3, José M. ^a Campos 3, Miguel Galindo 6, Carlos Vilar 6; M. ^a Santafé de Borillo 10, Carmen Borillo 6, Rosa Sós 6, Concepción Pesudo 6, Manuel Bonet 10, Juan Abelló 10, Pascual Rius 6, Vicente Micó 3, José Peset 6, Vicente Usó 3, José Catalá 5, José M. ^a Pesudo 25, Pascuala Sanz 25, Rafael Richart 25	213'—
M. ^a GRACIA BELLMUNT Y CONCEPCION LLORENS: Vicente Goterris 6, Carmen Catalá 6, Salomé García 6, Angel Amorós 6, Pascual Ripollés 10, Domingo Visiedo 6, Bárbara Bernat 6, Encarnación Rambla 6, Concepción Llorens 6, María Gracia Bellmunt 6, María Goterris 25, Carmen Bernat 25, Varios devotos 87'20...	201'20
ADORACION USO: Emilia García 6, Dolores Elías 6, Pascual Usó 6, Rosa Diago 6, Fernando Calvo 6, Concepción Rubert 6, Francisco Arenós 6, Manuel Rochera 3, Concepción Forés 6, Bautista Font 6, Pascuala Gil 6, Rosario Rubert 6, Bautista Mata 6, María Guinot 6, Pascual Cándido 6, Varios devotos 102	189'—
DOLORES Y ASUNCION VICIANO: Francisco Tirado 6, Encarnación Vicente 6, Concepción Menero 6, Fernando Cortés 6, Teresa Moreno 6, Dolores Costa 6, M. ^a Gracia Fortuño 6, Dolores Rubert 6, Concepción Candau 6, Pascual Fortuño 6, Purificación Vilanova 6, Concepción Herrero 6, Concepción Costa 6, M. ^a Gracia Menero 6, Angela Renau 6, Pascualeta Doménech 6, Dolores Batalla 6, David Moliner 6, Gabriel Castellet 6, Luis Batalla 6, Carmen y María Broch 6, María Andreu 6, Magdalena Notari 6, María Segura 6, M. ^a Gracia Guinot 3, Varios devotos 30'40	177'40
MARIA PALLARES Y ENRIQUETA CASALTA: Manuel García 6, Dolores Ortells 6, Pilar López 6, Pascual Ayet 6, Concepción Carda 3, Varios devotos 8	35'—

MARIA Y ADORACION PESET: Adelina de Trinchería 20, M. ^a Dolores Marcet 10, Vicente Gómez 10, Dolores Ferrer 6, Antonio Peset 6, José Gómez 6, José Miralles 6, Blas Tobías 6, Encarnación Usó 6, María Usó 6, María Carda 6, M. ^a Gracia Mata 6, Miguel García 6, Rosario Gil 6, Visitación Llorens 6, Antonia Peirach 6, Santiago Broch 6, Pascual Canós 6, Pascual Beltrán 6, María Arquimbau 6, Salvador Peset 6, Rdo. Matías Gil (Vandellós) 6, Dolores Moreno 6, Francisco Taurá 6, Guillermina Vilanova 6.....	172'--
SALOME GARCIA: Carmen García 6, María García 6, Pascual Font 6, Concepción Bono 6, Santiago Catalán 6, Vicente Soro 25, Miguel García 10, Joaquín Broch 6, Pascual Mata 6, José Goterris 6, Pascual Roca 6, Ramón Mata 6, Pascual Taurá 6, José Gimeno 6, Vicente Chabrera 6, M. ^a Gracia Clausell 6, Manuel Broch 6, Vicente Mañanós 6, Pascual Rubert 3, Francisca Palacios 6, Varios devotos 22	162'--
FRANCISCA CAMPOS: Buensuceso Palanques 6, María Fortuño 6, José Benlloch 6, Vicente García 6, Pascual Gilabert 10, María Llorens 6, Concepción Amorós 6, Concepción Casalta 8, Rosario Pitarch 6, Vda. de P. Gumbau 25, María Cubedo 5, Varios devotos 57	147'--
JOSEFINA CALLERGUES Y MARIA VILANOVA: Manuel Ortells 6, Rodrigo Viñes 6, Pedro Fuster 6, Carmen Rubio 3, Dolores Safont 8, Varios devotos 12, Clavarios de la calle del Cristo de la Penitencia 100	141'--
CONCHITA RUBERT Y CONCHITA BROCH: Concepción Moner 6, Rosa Font 6, Pedro Cantavella 6, Vicente Ortells 6, Nazario Calpe 6, Matilde Cantavella 6, José Sanz 6, Carmen Pérez 6, José Gil 6, Pascual Rubert 6, Francisco Broch 6, Serafín Lloret 6, Francisco Notari 6, Pascual Monzó 6, Carlos Broch 6, Enrique Giménez 6, Pascual Taurá 6, Santiago Ortells 6, Manuel Gil 6, Pascual Mas 6, M. ^a Gracia Llop 6, Por un favor alcanzado del Santo 12, Una devota 2	140'--
LOLA SANZ: Pilar Bono 6, Saturnino Solá 6, José Janés 6, Manuel Notari 6, José Valverde 6, José Mallol 6, Eduardo Sanz 12, José Carda 6, José M. ^a Meseguer 6, Joaquín Fortuño 6, Santiago Manzanet 6, Victoriano Boiges 6, José Salvá 6, Viuda García 6, Crispulo Serrano 9, Florentino Pérez 6, Manuel Miró 6, Salvador Rubert 6, José P. Fortea 6, José M. ^a Font 6, Conchita Bellés (Castellón) 4	133'--
ELENA MARTI Y CARMEN SOLER: Enrique Meseguer 6, Manuel Rochera 6, Manuel Vilanova 6, Manuel Gilabert 10, Vicente Gil 6, Pascual Ortíz 6, M. ^a Gracia Vidal 6, M. ^a Gracia Sancho 6, M. ^a Gracia Vilanova 6, Asunción Miró 6, Carmen Marco 6, Concepción Gimeno 6, C. G. G. 20, Manuel Puchol 3, Francisco Gandía 25, Una devota 6	130'--
DELFINA CATALAN Y MERCEDES COLONQUES: José Miró 6, M. ^a Gracia Candau 6, Carmen Candau 6, Carmen Mezquita 10, Dolores Mezquita 6, Bautista Mañanós 6, Manuel Jordá 6, Anselmo Garrido 6, Pascual Melchor 6, Bautista Usó 6, Ester Broch 10, Teresa Arrufat 6, Concepción Alcarás 6, María Albella 6, Carmen Sacristán 6, Silverio Ortíz (Puebla de Farnals) 10, Varias devotas 6	114'--
PILAR VILLARREAL: Carmen Tirado 6, Mercedes Bernat 6, Sofía Moner 6, M. ^a Gracia Bernat 6, Manuel Parra 6, Pedro Vilanova 25, Salvador Pesudo 50, Una devota 2	107'--
PEPITA ROIG Y MARIA FONT: Leticia Llop 6, Dolores Pí 6, Pascual Sanz 6, José M. ^a Vilanova 6, Encarnación Diago 6, Carmen Rius 6, Consuelo Cercós 6, María Navarro 6, Marcos Ortega 6, Vicente Parra 6, Julia Miró 6, Pascual Ramos 6, Concepción López 6, Teresa Manzano 6	84'--

NINGUNA IGLESIA SIN ORGANO

Marcas "HAMMOND", "HARMONIPHON", etc.

ORGANOS ELECTRÓNICOS DESDE 75.000 PTAS.

SOLICITEN
INFORMES A:

JAVIER MUGICA

DUQUE DE MANDAS - Ñ
TELÉFONOS 16314 - 17940

SAN SEBASTIÁN

Ignacio Ganuza

SAN SEBASTIAN

SANCHEZ Y TIERNO
SAN SEBASTIAN

FERRERÍA ESTOMBA
IRUN

MIGUEL GARBISU
PASAJES

Juan José REZABAL
LASARTE

FERRETERIA RETANA

LA LLAVE ALAVESA

INDEPENDENCIA, 20

VITORIA

CREMALLERA
CALIDAD
"PRENTICE"
(AMERICANA)

FABRICADA EN ESPAÑA

ARETIO, S. L.

VITORIA

Muy agradecidos

a

D. Ricardo López

Casa IBARRETA

SASTRERIA
GABARDINAS
TRINCHERAS

POSTAS

VITORIA

RESERVADO A

A. H. V.

MUY AGRADECIDOS AL

Excmo. Ayuntamiento de **IRÚN**

J. MANTEROLA CONTRATISTA DE OBRAS

Fuenterrabía, 23

IRÚN

Teléfono 369

P. E. S. A.

LEGAZPIA

EUSTAQUIO BILBAO
TALLERES MECÁNICOS
CRISTO, 22 **BILBAO**

Cía. MARÍTIMA NERVIÓN
BILBAO

BIANCHÁ, S. A.

SOCIEDAD FRANCO ESPAÑOLA
DE ALAMBRES, CABLES
Y TRANSPORTES AEREOS

JOSÉ IPARRAGUIRRE
TALLER DE CARPINTERÍA MECÁNICA Y ASERRADEROS DE MADERA
Zubieta - Teléfono 7171 **GUIPUZCOA**

LUIS ZARATE
PINTURAS **BILBAO**

FÉLIX MENDIZABAL
SAN SEBASTIAN

Talleres EREÑO
BURCEÑA - **BILBAO**

ALEJANDRO AMENABAR
FERRETERIA
General Mola, 34 **LASARTE**

ANGEL Y VERGARA
BILBAO

Optica NARVIC
BILBAO

SANCHO E HIJOS, S. L.
General Egaña **BILBAO**

LORENZO MENDIGUREN
BILBAO

DOMINGO CEARRA
BILBAO

Ferretería **ORIA**
Urbieta, 41 **SAN SEBASTIÁN**